



## Umerovit-Air 360

### **Orpedo**

Orthopedics Company KG  
Lietzenburger Str. 75  
D-10719 Berlin

Telefon: +49 (30) 88 71 202-00  
Telefax: +49 (30) 88 71 202-11

Web: [www.orpedo.com](http://www.orpedo.com)  
Mail : [info@orpedo.com](mailto:info@orpedo.com)



Bitte lesen Sie folgende Gebrauchsinformation aufmerksam, weil sie wichtige Informationen darüber enthält, was Sie bei der Anwendung dieses medizinischen Produktes beachten sollen. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Arzt, Orthopädiefachmann oder Apotheker.

Please read this general information carefully. It may contain important details regarding the use of this medical product. For further question please contact your physician, orthopaedic specialist or pharmacist.

Material- und Farbänderungen vorbehalten

# GEBRAUCHSINFORMATIONEN

Stand: 05/2015

## Produktbeschreibung

Das Schulterabduktionskissen Umerovit Air 360 dient zur Entlastung der Schulter und zur Ruhigstellung des Schultergelenks. Durch die individuelle Befüllung des Luftkissens werden verschiedene Abduktionsgrade ermöglicht. Die jeweiligen Klettbänder sorgen für eine sichere Fixierung am Körper, sowie ein leichtes An- und Ablegen. Die Schultergurte sorgen für eine sichere Fixierung am Ober- und Unterarm und die Ringgurte ermöglichen eine individuelle Anpassung an jede Körpergröße. Sie verteilen die Zugkräfte gleichmäßig auf die Schulter- Hals-Region. Die Orthese entlastet den Subacromialraum und vermeidet Adhäsionen im Subacromial-, Subcoracoidal- und Subdeltoidalraumes. Das Relaxationsrisiko nach anteriorer Schulterluxation wird deutlich gesenkt. Für einen hohen Tragekomfort sorgt das atmungsaktive, widerstandsfähige und leichte Material. Eine Handpumpe wird mitgeliefert.

## Indikation

- Schulterluxation
- Schultersteife
- Impingementsyndrom
- zur temporären Entlastung des Subacromialraum
- Vermeidung von Adhäsionen im Subacromial-, Subcoracoidal- und Subdeltoidalraumes
- Heilung nach Rotatorenmanschettenrupturdefekt

## Kontraindikation / Anwendungsrisiken

Bisher nicht bekannt.

## Gebrauchsanweisung

Die Das Schulterabduktionskissen wird mit den Gurten unter dem betroffenen Arm angelegt. Die Gurte sind mit Klettverschlüssen versehen, welche eine einfache Handhabung ermöglichen. Auf die richtige Lagerung des Armes ist zu achten. Das Produkt ist den Angaben und dem Zweck entsprechend anzuwenden.

## Hinweis

Bei schweren Verletzungen, offenen Wunden, Schwellungen, Allergien und anderen Erkrankungen bzw. Komplikationen ist unbedingt der Arzt oder Apotheker zu konsultieren. Um den korrekten Sitz des Hilfsmittels zu gewährleisten, sollten das erste Anlegen sowie das Richten der Schiene durch Ihren Arzt oder Orthopädiefachmann erfolgen. Sollte im Arm- oder Schulterbereich ein Kälte- bzw. Taubheitsgefühl entstehen, ist das Schulterabduktionskissen sofort zu lockern oder abzulegen. Sitz und Größe sind durch den Arzt oder Fachmann zu überprüfen. Bitte halten sie Rücksprache mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Orthopädiefachkraft.

## Pflegeanleitung (30° )

Das Abduktionskissen vorsichtig mit der Hand bei 30° C in milder Seifenlauge reinigen. Keine Weichspüler verwenden. Erhitzen durch direkte Sonnenstrahlen, Heizkörper, Bügeleisen, o.ä. vermeiden. Nicht bleichen, nicht chemisch reinigen.

## Farbe

schwarz

# INSTRUCTION FOR USE

Status: 05/2015

## Specification

The shoulder abduction pad „Umerovit 360“ consist of a breathable, resistant and light material. Due to the individual filling of the air bag, different abduction grades are enabled. The air cushion will be fixed by setting the belt at / by the concerned arm. The ring belt will unload the shoulder-neck-area. The orthosis will relieve the subacromial space and avoid adhesions in the area of the subacromial, subcoracoid, and subdeltoidal. The risk of a re-dislocation after an anterior shoulder dislocation will be considerably reduced. A manual pump will be included in the dispatch.

## Indikations

- Impingementsyndrom
- frozen shoulder
- mobilization and rehabilitation after an operational measure
- shoulder dislocation
- relieving of the subacromial space
- avoiding of adhesions in the field of the subacromial, subcoracoid and subdeltoidal area

## Contraindication

Unknown.

## Instructions

The Umerovit 360 will be fixed with the belts at the affected arm. The belts are provided with Velcro closures which enable an easy handling. The correct positioning of the arm have to be observed. The product is to be used following the instructions and purposes.

## Notes

Please contact your physician or pharmacist in any of the following cases: severe injuries, open wounds, swellings, allergies and other diseases or complications. The first application and adjustment should be done by your physician or orthopaedic specialist to ensure the correct fitting of the splint. Should appear a sensation of cold or numbness in your arm or shoulder, please relax or put down the shoulder abduction pad. The size and the fitting should be checked by a physician or specialist. Please get in contact with your physician, pharmacist or orthopaedist.

## Washing instruction (30° )

The pad should be handwashed in a mild detergent at a temperature of 30°C (86° F). Do not use fabric softener. Avoid direct sunlight, heat of radiators, electric iron or similar. Do not bleach or dry clean.

## Color

black